

## **FORMA DE CITAR ALGUNOS RECURSOS BIBLIOGRÁFICOS OBTENIDOS DE LA WEB**

**MARIEL PERRETA<sup>1</sup>**

### **RESUMEN**

A medida que la información disponible en Internet y en formato electrónico aumenta, es necesaria una estandarización de los formatos de citación para proveer referencia exacta de los autores y facilitar el acceso al recurso. A pesar de la falta de un estándar definitivo para la cita de este tipo de recursos, existen en la actualidad varias guías impresas y otras tantas disponibles en Internet que pueden proveer un marco al respecto. En esta comunicación se detallan algunos ejemplos de los casos más utilizados en redacciones científicas.

*Palabras clave:* referencias bibliográficas, recursos electrónicos, recursos en línea, Web.

### **SUMMARY**

#### **Citation formats of bibliographic web sources.**

As more information becomes available on the Internet and in electronic form, some standardization of citation formats is necessary in order to provide accurate references to authorship and to facilitate access to the sources. Although a definitive standard for the citation of these resources has yet to emerge, there are now several printed guides and Internet sites which can provide guidance. This communication provides some examples.

*Key words:* citation, electronic, resource, online resource, Web.

---

1.- Morfología Vegetal. Facultad de Ciencias Agrarias, Universidad Nacional del Litoral.

Kreder 2805. (3080) Esperanza, provincia de Santa Fe. Telefax: (03496) 426400.

E-mail: mperreta@fca.unl.edu.ar

Manuscrito recibido el 11 de marzo de 2002 y aceptado para su publicación el 2 de setiembre de 2002.

## INTRODUCCION

En trabajos de investigación, informes, etc. se hace referencia, cada vez con más frecuencia, a documentos y otros recursos de información publicados en formato electrónico (Estevinil & Urbano, 1997). Según Harnack & Kleppinger (2000) los formatos más aceptados son los que sugiere el *MLA Handbook for Writers of Research Papers* (2000), la 5ª edición de *Publication Manual of the American Psychological Association*, la 14ª edición de *The Chicago Manual of Style* y la 6ª edición de *Scientific Style and Format: The CBE Manual for Authors, Editors, and Publishers*. También existen detalles sobre este particular en las normas ISO (*International Standards Organization*) 690-2 (2001), entre otras. Hay que reconocer que esta última es la más completa en cuanto a elementos que deben ser incluidos en la referencia (Estevinil & Urbano, 1997; Tong, 2002).

Los recursos electrónicos pueden ser clasificados en dos categorías: recursos online y otros recursos electrónicos (Tong, 2002). Dentro de los primeros se incluyen: las páginas Web, los sitios FTP, los sitios Telnet, los sitios Gopher, los sitios de comunicaciones sincrónicas (MOOs, MUDs, Chats), los grupos de noticias, los e-mail y las bases de datos. Dentro de otros se incluyen los CD-ROMs, los disquetes, las cintas magnéticas, las bases de datos que se instalan en la computadora, etc. Esta comunicación abarca principalmente las formas de citar la información disponible en páginas Web.

Los formatos para citar los grupos de discusión, los ftp, los e-mails, etc. pueden ser consultados en Estevinil & Urbano (1997), Walker & Tylor, (2000), Harnack & Kleppinger (2000) y en las restantes guías de estilo que aparecen en esta nota.

De igual manera a lo que ocurre con las

referencias de material impreso, existe una gran variedad de propuestas en cuanto al orden y la forma en la que la información debe ser expresada, y muy pocas en cuanto al tipo de información que debe figurar (Harnack & Kleppinger, 2000). En definitiva la falta de adopción de un sistema se debe a que en última instancia las listas de referencias bibliográficas de la que forman parte los recursos electrónicos incluyen también documentos impresos, lo que hace necesario una coherencia entre todos los recursos incluidos en la lista (Estevinil & Urbano, 1997).

Tomando como base el *Council of Biology Editors* (actualmente *the Council of Science Editors*) (Harnack & Kleppinger, 2000) una cita de recurso electrónico debe proveer la siguiente información y en el siguiente orden:

- \* Responsable/s principal/s (Apellido y Nombre, si figura).
- \* Fecha de publicación y última revisión (si figura).
- \* Título del documento.
- \* Título del trabajo completo (si es relevante).
- \* URL y forma de acceso: permite identificar y localizar el recurso citado.
- \* Fecha de consulta: es indispensable debido a que es la única forma precisa de hacer referencia a un contenido que quizás ya no existe a causa de la facilidad con que este tipo de recurso se modifica, revisa, actualiza o cambia de dirección.

Para la norma ISO 690-2 sería importante aclarar a continuación del título, entre otras cosas, el tipo de soporte (Estevinil & Urbano, 1997) para distinguir los distintos tipos de recursos electrónicos entre sí (online, CD-rom, etc.).

## FORMATOS PARA REFERENCIA BIBLIOGRÁFICA

### \* *Páginas de organismos o instituciones*

CBE, Council of Science Editors. 2002. CBE Home page. <<http://www.councils-scienceeditors.org>>. Acceso 6 mar. 2002.

\* **Libro:** Un libro **online** puede ser el texto electrónico de un libro impreso (una parte o completo) o un documento (comparable con un libro) solo disponible en Internet.

GIL, R. H. 2000. La célula. Botánica on-line. <<http://liscano.forest.ula.ve/~rubenhg/>>. Acceso 8 feb. 2002.

### \* *Artículo de un journal o revista electrónica*

SHERWIN CARLQUIST, S. & E. L. SCHNEIDER. 2002. The tracheid–vessel element transition in angiosperms involves multiple independent features: cladistic consequences. *Am. J. Bot.* 89: 185-195. <<http://www.amjbot.org/cgi/content/full/89/2/185>>. Acceso 6 mar. 2002.

### \* *Abstract*

ANGIANI, V. & M. ENTZ. 2000. Root systems and water use patterns of different height sunflower cultivars [abstract]. *Agron J.* 94:136-145. <<http://agron.sci-journals.org/cgi/content/abstract/94/1/136>>. Acceso 4 mar. 2002.

## PRINCIPALES GUIAS DE ESTILO DISPONIBLES EN INTERNET

\* The Columbia Guide to Online Style: <[http://www.columbia.edu/cu/cup/cgos/idx\\_basic.html](http://www.columbia.edu/cu/cup/cgos/idx_basic.html)>

\* Citation Guides for Electronic Documents (IFLA): <http://www.ifla.org/I/train->

[ing/citation/citing.htm](http://www.columbia.edu/cu/cup/cgos/idx_basic.html)>

\* ISO Central Secretariat's WWW site: <<http://www.nlc-bnc.ca/iso/tc46sc9/standard/690-2e.htm>>

\* University Laval Guide: <<http://www.bibl.ulaval.ca/doelec/citedoce.html>>

\* Online! A Reference Guide to Using Internet Sources: <<http://www.bedfordst-martins.com/online/>>

## BIBLIOGRAFÍA

ESTIVILL, A. & C. URBANO. 1997. Cómo citar recursos electrónicos. (Versión 1.0). <<http://www.ub.es/biblio/citae.htm>> . Acceso 4 mar. 2002.

HARNACK, A. & E. KLEPPINGER. 2000; enero 5. Online! A Reference Guide to Using Internet Sources. Boston: Bedford/St. Martin's. <<http://www.bedfordstmartins.com/online/>>. Acceso 6 mar. 2002.

TONG, J. 2002; enero 14. Citation Style Guides for Internet and Electronic Sources. University of Alberta Libraries <<http://www.library.ualberta.ca/guides/citation/index.cfm>>. Acceso 7 mar. 2002.

WALKER, J. & T. TAYLOR. 1998; marzo 2000. The Columbia Guide to Online Style. Columbia University Press. <[http://www.columbia.edu/cu/cup/cgos/idx\\_basic.html](http://www.columbia.edu/cu/cup/cgos/idx_basic.html)>. Acceso 4 mar. 2002